

# (In circoncision), (in circoncis), prépuce

## C'est ici mon Alliance (Gen 17.9 à 13)

**Περιτομή** [péri·tomè] Couper autour, **circoncision**, ..... [32 occurrences dans le NT Grec Maj.]

ceux qui sont **circoncis** (ou **περιτομος**) I le **prépuce** coupé (verbe **περιτέμνω** circoncire V. Col 2.11).

↳ **περι** autour de (**circum**), périphérie (tout autour), environ. & **τομή** coupe, taille, coupure I amputation.

(A donné **Περιτέμνω** [péri·témnô] **cir·concire**. **εντέμνω** [en·témnô] **in·ciser**. **εντομή** [en·tomè] dans la coupe (taille), **in·cision**.

**κατατομή** [kata·tomè] suivant la coupe ou la taille, l'**in·cision** I découpe).

**Lat.** **Circum/sisio** circon·cision. **Præputiatus(tio)** coupe du **prépuce**.

<sup>En</sup> héb. **מילה** (Milah) circoncire, de **מול** (mul) couper ; [la « brith milah » l'alliance de la coupure <sup>(Gen 17.11)</sup>], la circoncision du corps. } Ez 44.7  
[**Διαθήκην περιτομῆς** / **testamentum circum/cisionis** : l'Alliance de la circoncision (Act 7.8)], } la circoncision de la chair. } Gal 5.1\*  
Rom 2.28-29

**Απεριτμητος** [a·péri·tmètos] Qui n'est pas coupé autour, **incirconcis**, **incirconcision**. ..... [1 occurrence dans le NT Grec Maj.]

I sans le **prépuce** coupé, non circoncis II **profane**, **impur**.

↳ **α non**, sans, absence, privé (de) I opposition,

& **περι** autour de (**circum**), périphérie (tout autour), environ & **τμητος** que l'on peut couper, **couper** ou tailler, séparer.

**Lat.** **In/circumcisus** in·circoncis (**im/præputiatus** sans **prépuce** coupé). **En héb.** **עָרְלָה** ('arel), **Incirconcis** qui veut dire **impur**.

**Ακροβυστια** [akro·bustia] **Prépuce**. (N'est jamais considéré comme impur en soi). ..... [17 occurrences dans le NT Grec Maj.]

↳ **ακρο** qui est à la pointe, à l'extrémité, (à partir du ou jusqu' au) bout, au-dessus, en haut, haut degré. & **βυστια** au-dessus du fond.

(Vient de **βυστρα** bouchon de la bouteille, **βυσμα** qui obstrue, bouchon, **βυσσ(ος/ς/σσ)** peau, cuir, **βυσσος** tissu de lin, **βυσσα** fond.

La racine est **βω** boucher, fermer). **Lat.** **Præputium** **Prépuce**. **En héb.** **עָרְלָה** ('orlah) **Prépuce**, qui signifie **faire obstruction**, **boucher**.

**Remarque** : - Dans la nouvelle Alliance, pour parler des disciples (croyants) des nations (les non-Juifs), la Bible emploie le mot grec « akroboustia » (**ακροβυστια**) qui signifie « prépuce » et non « incirconcision ». Mais lorsqu'elle parle des juifs de naissance, elle emploie le mot « peritomé » (**περιτομή**) qui signifie « circoncision ».

Pour l'« incirconcision », le mot grec employé est « aperitmetos » (**ἀπερίτμητος**), qui a un sens négatif. Il est utilisé par David contre Goliath en 1Sam 17.26 (Ez 44.7-9<sup>LXX</sup>) et dans Act 7.51.

- **Ακροβυστιαν τῆς καρδίας ὑμῶν** « le prépuce de votre coeur » Deut 10.16 (30.6), fait référence à l'enveloppe naturelle et charnelle qui recouvre le coeur, et qui forme une pellicule obstruant l'oreille (un bouchon) de notre coeur. Les prophètes, surtout Jérémie (6.10 et 9.25) et Ezéchiel (44.9), utilisent ce mot pour reprendre le peuple : Voici, leur oreille est bouchée ('orlah) / tous les circoncis sont bouchés ou font obstruction ('orlah) / bouché ou incirconcis. Cela montre combien la fermeture (comme la **mappa**) des oreilles et du coeur (Jér 4.4) entraîne la fermeture aux bénédictions de l'alliance de la coupure, du sceau de la justice (Rom 4.11-12/Col 2.11-12). La circoncision qui est l'intimité (alliance) à la Torah.

La **mappa** (**mappoth** <sup>Héb</sup> au Pl.) est une pièce de tissu (linge blanc) ayant servi à la circoncision du 8<sup>ème</sup> jour du bébé Juif. Elle servira une fois coupé en 4, et cousus bout à bout, de bandage pour emmailloter le Rouleau (livre) et le maintenir fermé. Elle s'enroule de bas en haut, évoquant ainsi l'idée de grandir. Symbole aussi du vieux prépuce (peau) de la chair sur la Torah (Sépher-Torah) empêchant l'ouverture de celle-ci. Plus tard chez les Grecs, la **mappa** (**μάππα** - tissu blanc) servira aussi à donner [aux chars] le signal de départ aux différentes courses (encore utilisé de nos jours). Ce qui a donné ensuite la **mappe**, la carte plane géographique du monde (la **mappemonde**) qui sert aussi d'itinéraire et de guide.

On peut y voir en cela, de l'Alliance de la coupure jusqu'à la **mappa**, que la **circoncision** en Christ est le passage de départ à la vie divine (Is 35.8\*), et l'itinéraire jusqu'à destination.

